

**Resultataftale 2021**

**mellem**

**Federal Union of European Nationalities**

**og**

**Sydslesvigudvalget**

## **1. Indledning**

Denne resultataftale er indgået mellem Sydslesvigudvalget og Federal Union of European Nationalities (FUEN). Resultataftalen omfatter FUEN's virke i perioden 1. januar 2021 til 31. december 2021, jf. § 5 stk. 2 i Lov om Sydslesvigudvalget og tilskudsordninger på kulturministerens område for det danske mindretal i Sydslesvig.

I aftalen er der formuleret konkrete resultatkrav for FUEN baseret på foreningens egne formulerede formål og målsætninger. Sydslesvigudvalgets driftstilskud udgør sammen med foreningens øvrige indtægter den økonomiske ramme, inden for hvilken FUEN skal opfylde resultataftalen.

Resultataftalen indgås for at sikre, at prioriteringen og anvendelsen af tilskuddet fra Sydslesvigudvalget sker på et så oplyst grundlag som muligt, og for at udbrede kendskabet til FUEN.

Resultataftalen er ikke retligt bindende. Ifølge Lov om Sydslesvigudvalget og tilskudsordninger på undervisningsministerens område for det danske mindretal i Sydslesvig har FUEN alene driftsansvaret for egen virksomhed.

## **2. Præsentation af Federal Union of European Nationalities**

### ***2.1. Baggrund***

FUEN blev grundlagt den 20. november 1949 i Palais Chaillot i Paris. Foreningen var indtil 1989/90 en vesteuropæisk præget sammenslutning, der kun havde meget sporadisk kontakt med Mellem- og Østeuropa. De politiske omvæltninger i Central- og Østeuropa i 1989/90 gav imidlertid de nationale mindretal i disse lande mulighed for at organisere sig og kæmpe for deres mindretalsrettigheder. I de år optog FUEN derfor mange nye medlemmer og udviklede sig til en fælleseuropæisk organisation. I 2019 fejrede FUEN 70 års jubilæum. Vi har dermed 70 års erfaring med mindretalsanliggender i Europa.

### ***2.2. Organisation, medlemmer og personale***

FUEN er den største paraplyorganisation for de autoktone, nationale mindretal i Europa. Den repræsenterer mere end 100 medlemsorganisationer fra 35 medlemslande. Foreningen har hovedsæde i Flensborg. Foreningens højeste organ er forsamlingen af delegerede. Den består af de delegerede fra medlemsorganisationerne, associerede medlemmer, Europæiske Folkegrupper Ungdom og bestyrelsens medlemmer. Der er delegeretmøde mindst én gang om året.

Derudover gennemføres arbejdsgruppemøder i seks forskellige arbejdsgrupper (Tysk, Slavisk, Tyrkisk, Non-kin-state, Europæisk Dialogforum og Uddannelse).

Præsidiet har ansvaret for at gennemføre de beslutninger, som er vedtaget af de delegerede, og den skal repræsentere FUEN's mål overfor nationale og internationale organer. Bestyrelsen består af præsidenten og op til seks vicepræsidenter. Den daglige ledelse varetages af generalsekretæren. Vi har pt. 14 medarbejdere tilknyttet vores kontorer i Flensborg, Berlin og Bruxelles.

## 2.3 Nøgletal 2016-2020

**Tabel 2.1.** *Udviklingen i medlemstal*

	2016	2017	2018	2019	2020
Medlemsorganisationer, ordinære	93	98	103	107	101
Medlemslande	32	33	35	35	35

**Tabel 2.2.** *Udvikling i tilskuddet fra den danske stat – Sydslesvigudvalget (€ 1.000 – 2020-prisniveau)*

	2017	2018	2019	2020
Driftstilskud	25,5			
Projekttilskud*				
<b>I alt</b>	25,5	0,0	0,00	0,00

**Tabel 2.3.** *Udviklingen i antal medarbejdere*

	2016	2017	2018	2019	2020
Medarbejdere	9	16	15	14	14

## 2.4. *Federal Union of European Nationalities' hovedopgaver og målsætninger*

FUEN vedtog i 2006 charteret for de autoktone, nationale mindretal / befolkningsgrupper i Europa. Charteret danner grundlaget for FUEN's aktiviteter, som falder inden for fire hovedområder. Der er opstillet mål og resultatkrav for aktiviteterne i afsnit 4.

### **Hovedområder**

1. Varetage de europæiske mindretals interesser på regionalt, nationalt, og internationalt plan, men især på europæisk plan.
2. Styrke mindretalsrettighederne i EU overfor Kommissionen og Parlamentet, især i forhold til det Europæiske Borgerinitiativ "Minority SafePack"
3. Planlægge og gennemføre internationale møder (FUEN kongres, Europeada, Arbejdsgruppe-møder, Regionalt Forum for mindretalsregioner)
4. Dialogmøder og Udvekslingsprogrammer i grænselandet og på europæisk plan i samarbejde med Mindretals-Kompetence-Netværket

### 3. Økonomi

Til løsning af opgaveporteføljen havde Federal Union of European Nationalities i 2019 indtægter på i alt 1.253.578,35 Euro. Indtægterne fremgår af tabellen herunder:

**Tabel 3.1: Regnskabstal 2019 (Både driftstilskud og projektmidler er indregnet)**

Bidragssyder	Beløb i EURO	Beløb i DKK	Andel
Den danske stat (Sydslesvigudvalget)	0,00	0,00	0,0
Offentlige tyske tilskud	53.000,00	397.500,00	4,2
Øvrige tilskud	60.000,00	450.000,00	4,8
Diverse indtægter	131.845,93	988.844,48	10,5
Projekter	1.008.732,42	7.565.493,15	80,5
<b>I alt</b>	<b>1.253.578,35</b>	<b>9.401.837,63</b>	<b>100,0</b>

Ved aftalens underskrivelse havde foreningen i 2021 budgetterede indtægter på i alt 1.299.810 euro, jf. tabellen herunder:

**Tabel 3.2: Budgettal 2021**

Bidragssyder	Beløb i EURO	Beløb i DKK	Andel
Den danske stat (drift) – Sydslesvigudvalget	26.810	200.000	2
Offentlige tyske tilskud	53.000	397.500	4
Øvrige tilskud	60.000	450.000	5
Diverse indtægter	130.000	975.000	10
Projekter	1.030.000	7.725.000	79
<b>I alt</b>	<b>1.299.809,65</b>	<b>9.747.500,00</b>	<b>100</b>

Bidragssyder	Beløb i EURO	Beløb i DKK	Andel
Sydslesvigudvalget	26.810	200.000	2

Offentlige tyske tilskud	53.000	397.500	4
Øvrige tilskud	60.000	450.000	5
Diverse indtægter	130.000	975.000	10
Projekter	1.030.000	7.725.000	79
<b>I alt</b>	<b>1.299.810</b>	<b>9.747.500,00</b>	<b>100</b>

**Table 3.3** *FUEN regnskab 2019 fordelt på udgiftstyper*

Område	Udgifter i 2019 i alt €	Andel af samlede udgifter	Tilskud fra Slesvig-Holsten €	Andel Slesvig-Holsten	Øvrige indtægter €	Andel øvrige indtægter
Interessevaretagelse hos EU, FN, OSCE	185.724	15	23.000	12	162.724	88
Europæisk engagement (Europæisk dialogforum, Europæisk borgerinitiativ)	464.775	37			464.775	100
Diverse arrangementer: FUEN Kongres 2019	54.569	4			54.569	100
Øvrige forpligtelser	35.336	3			35.336	100
Sekretariat/medlemmer	64.009	5			64.009	100

Projekter	447.490	36			447.490	100
I alt	1.251.903	100	23.000	2	1.228.903	98

## 4. Konkrete mål for foreningens arbejde i 2021

### 4.1. Varetagelse af de europæiske mindretals interesser på nationalt, regionalt og europæisk plan

FUEN er mindretallenes talerør hos internationale organisationer, især hos Den Europæiske Union og Europarådet samt hos FN og OSCE. FUEN har deltagende status ved Europarådet.

#### *De internationale institutioner*

De internationale institutioner, såsom Europarådet og De Forenede Nationer, lægger stor vægt på samarbejdet med civilsamfunds-repræsentanter. De har derfor formaliseret samarbejdet for at sikre de relevante grupper deltagelse. Formaliseringen består i, at der er fastsat strategier og forholdsregler for gruppernes deltagelse. Helt konkret fx for såkaldte ”deltagende medlemmers” og ”rådgivende medlemmers” deltagelse. FUEN har deltagende status ved Europarådet og rådgivende status ved FN.

FUEN varetager medlemmernes muligheder for at deltage i internationale institutioner. Herved opnår medlemmerne via FUEN en privilegeret adgang til informationer og beslutningsprocesser. FUEN undersøger løbende medlemsorganisationernes muligheder for information og indflydelse.

Som led i arbejdet med interessevaretagelse deltager FUEN aktivt i alle medier, herunder i de sociale medier og har en egen hjemmeside. I Minority Monitor projektet udveksler mindretalsorganisationerne deres erfaringer og foreslår problemløsninger.

Det Europæiske Dialogforum er et kontaktudvalg for de europæiske mindretal ved Europa-Parlamentet og Europarådet. Her mødes fx EU-parlamentets Intergruppe for Nationale Mindretal og FUEN. Formålet er at forbedre indflydelsen for de autoktone mindretal på europæisk plan.

Opgaver	Resultatkrav	Resultatmål	Vægt i pct.
4.1 Europa	Varetage mindretalsinteresser i Europa	Dialogmøder med det Europæiske Parlament og Kommissionen	10 %
		Deltagelse i Civil Society Platforme	
		Gennemføre mindst 10 arbejdsgruppemøder i forskellige europæiske lande	
		Mediearbejde	10 %

		Gennemføre Europeada 2021 (Europæiske fodboldmesterskaber for mindretal)	
	Varetage mindretallets interesser hos Europarådet	Deltagelse i NGO-møder i forbindelse med Europarådets arbejde med Rammekonventionen og Sprogpakten	2,5 %
		Mediearbejde	2,5 %

#### **4.2. Det europæiske borgerinitiativ og samarbejde med de europæiske regioner**

Det europæiske borgerinitiativ "Minority SafePack" forener mindretallets /befolkningsgruppernes interesser på EU-plan med konkrete handlinger. Det europæiske borgerinitiativ fungerer i henhold til Lissabontraktaten som et vedtaget instrument til direkte demokrati i Den Europæiske Union. Det har siden den 1. april 2012 været muligt at gøre brug af dette initiativ. Unionsborgerne har gennem borgerinitiativet mulighed for at få EU-Kommissionen til at tage bestemte emner op.

EU-Kommissionen opfordres efter forelæggelse af over én million støttetilkendegivelser til Minority SafePack Initiativet til at foreslå en retsakt inden for 9 forskellige områder, som der ifølge initiativtagerne er brug for regulering på. Det er målsætningen, at sikre mindretalsrettigheder i hele EU.

FUEN inviterer i forbindelse med Minority SafePack Initiativet regioner og mindretal i Europa til et regionalt forum for at styrke udviklingen i mindretalsregionerne og understøtte nye ideer og initiativer på regionalt plan.

Derudover har FUEN startet en Build Yourself-kampagne, der skal styrke medlemsorganisationerne gennem målrettet videreuddannelse indenfor organisationsudvikling.

Opgaver	Resultatkrav	Resultatmål	Vægt i pct.
4.2 Det europæiske borgerinitiativ "Minority SafePack"	Gennemføre det europæiske borgerinitiativ i henhold til Lissabontraktaten som et vedtaget instrument til direkte demokrati i Den Europæiske Union.  Styrke samarbejdet mellem de europæiske regioner og mindretalsorganisationerne.	Gennemføre forhandlingerne med EU Parlamentet og Kommissionen vedr. MinoritySafePack.  Gennemføre møder med de europæiske stater og regioner vedr. MinoritySafePack.  Gennemføre et forum for europæiske mindretal og regioner.	25 %

FUEN' s nyeste projekt "Minority-Monitor" skal styrke erfaringsudvekslingen mellem medlemsorganisationerne og bidrage med konkrete problemløsninger online.

### 4.3 FUEN Kongres 2021

FUEN afholder hvert år det største møde for autoktone mindretal i Europa. FUEN-kongressen bliver arrangeret siden 1949. Der deltager mellem 150-250 repræsentanter fra forskellige organisationer i hele Europa. Kongressen gennemføres i samarbejde med én af FUEN' s medlemsorganisationer.

Opgaver	Resultatkrav	Resultatmål	Vægt i pct.
4.3. FUEN Kongres	FUEN kongressen 2021 forventes afholdt i Italien/Slovenien	Gennemførelse af den største kongres for de autoktone, nationale mindretal i Europa, herunder vedtagelse af resolutioner og betænkninger for herved at gøre opmærksom på de nationale mindretals udfordringer.	20 %

### 4.4 Gennemføre Dialogmøder og udvekslingsprogrammer

I samarbejde med mindretallene i den dansk-tyske grænseregion og andre institutioner i grænselandet etableres et kompetencenetværk, der skal sikre erfaringsudveksling med andre mindretal i Europa. Det vil FUEN og dens medlemsorganisationer deltage aktivt i.

Opgaver	Resultatkrav	Resultatmål	Vægt i pct.
4.4. I FUEN fokuseres på dialogmøder med mindretal fra Norden, Caucasus.	I samarbejde med mindretallene i grænselandet og andre organisationer udveksles erfaringer og styrkes samarbejdet med andre europæiske mindretal.	Der gennemføres min. to dialogmøder med mindretal fra andre regioner i Europa. Der gennemføres udvekslingsprogrammer og informationsmøder i samarbejde med Mindretallenes Kompetence-Netværk.	30 %

I FUEN fokuseres på dialogmøder med mindretal fra Caucasus-området, Ukraine og Vestbalkan.



## **5. Bevilling, resultatvurdering og regnskabsaflæggelse**

### **5.1. Bevilling**

Sydslesvigudvalget yder i 2021 et driftstilskud til Federal Union of European Nationalities på i alt:

**200.000 Kr.**

### **5.2. Udbetaling**

Driftstilskuddet til Federal Union of European Nationalities afholdes af § 21.91.01. Tilskud til Danske Kulturelle anliggender i Sydslesvig. FUEN modtager tilskuddet i to halvårlige rate, der udbetales forud.

### **5.3. Ikrafttrædelse**

Aftalen træder i kraft den 1. januar 2021 og løber indtil den 31. december 2021, hvor aftalen ophører, med mindre andet aftales. Efter enighed mellem aftaleparterne kan der justeres i aftalens opgaver i aftaleperioden. Jf. Sydslesviglovens § 21 har Federal Union of European Nationalities pligt til at indberette opståede ændringer i deres virke, der har betydning for, om støtten anvendes eller vil blive anvendt til formålet, til Sydslesvigudvalget og Kulturministeren. Det betyder blandt andet at organisationsændringer herunder ændringer i ledelsen skal meddeles Sydslesvigudvalget straks og uden forsinkelse.

Overordnet gælder det endvidere, at de opstillede resultatkrav og resultatmål tager udgangspunkt i hele Federal Union of European Nationalities' virke og er således ikke alene baseret på det af Sydslesvigudvalget besluttede driftstilskud. Som følge deraf vil evt. ændringer i den økonomiske ramme have indflydelse på graden af målopfyldelse.

### **5.4. Resultatvurdering og opfølgning**

#### *Årlig vurdering af resultatkrav og mål*

Federal Union of European Nationalities skal for 2021 til Sydslesvigudvalget og Kulturministeriet udarbejde og fremsende en årsrapport, herunder et årsregnskab samt et revisionsprotokollat, med oplysninger om tilskuddets anvendelse senest d. 1. juni 2022. Sammen med årsregnskab og revisionsprotokollat indsendes ledelsens stillingtagen. Ledelsens stillingtagen skal være underskrevet af ledelsen. Af ledelsens stillingtagen skal det fremgå, hvordan ledelsen forholder sig til revisors eventuelle anbefalinger og kritiske bemærkninger i revisionsprotokollatet for det pågældende år.

Årsrapport mv. aflægges i henhold til Bekendtgørelse om regnskab for, revision af og indhentning af oplysninger fra foreninger og organisationer m.v., der modtager tilskud fra Sydslesvigudvalget, nr. 1594 af 14. december 2015.

Kulturministeren afgiver en opfølgingsrapport til Sydslesvigudvalget om de modtagne årsrapporter med en vurdering af, om driftstilskuddet er anvendt i overensstemmelse med udvalgets afgørelse, jf. Sydslesviglovens § 19.

Den samlede målopfyldelse drøftes på et årligt møde mellem Sydslesvigudvalget og bestyrelsen for Federal Union of European Nationalities. Drøftelsen tager særlig sigte på vurderingen af opfyldelsen af resultatkrav, hvor målopfyldelsen beror på en konkret og/eller skønsmæssig vurdering.

#### *Halvårlig status*

Som led i Sydslesvigudvalgets tilsyn skal Federal Union of European Nationalities derudover aflevere en halvårsstatus, som skal være Sydslesvigudvalget i hænde senest d. 15. juli 2021. Denne halvårsstatus skal indeholde en foreløbig afrapportering på de opstillede mål, samt på foreningens virke generelt.

### **5.5. Genforhandling**

Genforhandling af aftalen kan finde sted ved væsentlige ændringer af det grundlag, hvorpå kontrakten er indgået, når der foreligger væsentlig misligholdelse fra en af aftaleparterne, og i øvrigt når parterne er enige herom, jf. Sydslesviglovens bestemmelser herom.

### **5.6. Regnskab og revision**

Årsrapport og revisionsprotokollat skal være forsynet med bestyrelsen for Federal Union of European Nationalities' originale underskrifter. Årsrapporten udarbejdes i henhold til bekendtgørelse om regnskab for, revision af og indhentning af oplysninger fra foreninger og organisationer m.v., der modtager tilskud fra Sydslesvigudvalget nr. 1594 af den 16. december 2015.

### **5.7. Misligholdelse/opfølgning**

Sydslesvigudvalget kan træffe afgørelse om, at tilskud helt eller delvis tilbageholdes, jf. Sydslesviglovens § 20 stk. 2

### **5.8. Opsigelse**

Opsigelse i forbindelse med misligholdelse af kontrakten kan ske med henvisning til § 20 i Sydslesvigloven.

*9. marts 2021*

---

Christian Juhl  
Formand for Sydslesvigudvalget

---

Loránt Vincze, MEP  
Præsident, Federal Union of European Nationalities

## **BILAG 1:**

### ***1. Generelle oplysninger***

Årsregnskabet blev opstillet på grundlag af regnskabsreglerne i den tyske handelslovbog (HGB). Skemaet for balancen er i henhold til bestemmelserne i § 266, stk. 2 og 3, i HGB. Skemaet for resultatopgørelsen er artsopdelt i henhold til § 275, stk. 2, i HGB.

### ***2. Regnskabs- og værdiansættelsesmetoder***

Anlægsaktiverne er ansat til anskaffelses- eller fremstillingsomkostningerne med fradrag af planmæssige afskrivninger. Aktiverne blev eller bliver afskrevet efter den lineære metode i henhold til den anslåede brugstid. Anlægsaktiver med anskaffelsesomkostninger på mellem EUR 150,00 og EUR 1.000,00 er i henhold til § 6, stk. 2a, i den tyske lov om indkomstskat (EStG) blevet samlet i en samlepost og afskrives lineært over 5 år.

Tilgodehavender, kassebeholdningen og indeståender i kreditinstitutter er værdiansat til det nominelle beløb. Hensættelser er foretaget i den størrelsesorden, som i henhold til en fornuftig, merkantil vurdering er nødvendig. Gælden er ansat til indfrielsesbeløbet.